

Intervento del Presidente della Repubblica alla sessione di apertura dell'Italian-German High Level Dialogue.

**TORINO** – Giovedì 11 e venerdì 12 dicembre 2014

-----

**Giovedì 11 dicembre**

10.15 *I componenti il Seguito presidenziale lasciano in auto il Palazzo del Quirinale (Palazzina) per recarsi all'Aeroporto di Ciampino.*

*(Pre-corteo: allegato 1)*

\*\*\*\*\*

10.30 Il Presidente della Repubblica e la Signora Napolitano lasciano in auto il Palazzo del Quirinale (Cortile della Dataria) per recarsi all'Aeroporto di Ciampino.

*La vettura presidenziale è seguita da un'auto con a bordo il Segretario Generale della Presidenza della Repubblica.*

10.50 Il corteo presidenziale giunge all'Aeroporto di Ciampino (Area di Rappresentanza).

Imbarco sottobordo e sistemazione sul velivolo presidenziale.

10.55 Decollo dell'aereo presidenziale (F900).

12.00 Il velivolo presidenziale atterra all'Aeroporto "Sandro Pertini" di Torino Caselle.

Discesi dalla scaletta, il Capo dello Stato e la Signora Napolitano vengono accolti, in forma strettamente privata, dal Prefetto di Torino, Dott.ssa Paola Basilone, dall'Amministratore Delegato e Direttore Generale della SAGAT SpA, Dott. Roberto Barbieri, e dal Responsabile dell'Ufficio Aeroportuale di Torino, Dott.ssa Tiziana Corradini.

Subito dopo, il Presidente della Repubblica e la Signora Napolitano prendono posto in auto per recarsi in albergo.

(Corteo: allegato 1)

12.25 Il corteo presidenziale giunge all'Hotel Principi di Piemonte.

Colazione privata.

Pausa.

17.50 Il Capo dello Stato e la Signora Napolitano lasciano in auto l'albergo per recarsi al Teatro Regio (ingresso da Piazza Castello).

(Corteo: allegato 1)

18.00 Il corteo presidenziale giunge al Teatro Regio, ove il Capo dello Stato e la Signora Napolitano vengono accolti, alla discesa dalla vettura, dal Presidente della Giunta Regionale del Piemonte, On. Dott. Sergio Chiamparino, dal Sindaco di Torino, On. Dott. Piero Fassino, dal Prefetto di Torino, dal Vice Presidente della Provincia di Torino, Avv. Alberto Avetta e dal Sovrintendente del Teatro, Dott. Walter Vergnano.

*Dopo aver salutato il Presidente della Repubblica e la Signora Napolitano, le predette Autorità si recano direttamente nel teatro a prendere posto nelle poltrone loro riservate in platea.*

Quindi il Capo dello Stato e la Signora Napolitano, unitamente al Segretario Generale della Presidenza della Repubblica e preceduti dal Capo del Cerimoniale della Presidenza della Repubblica, si recano nel foyer del Teatro, dove attendono l'arrivo del Presidente della Repubblica Federale di Germania.

18.05 Giunge al Teatro Regio il Presidente della Repubblica Federale di Germania, che viene

accolto, alla discesa dalla vettura, dal Capo del Cerimoniale Diplomatico della Repubblica e da un Funzionario del Cerimoniale della Presidenza della Repubblica ed accompagnato nel foyer del Teatro, dove ha luogo l'incontro con il Presidente della Repubblica e la Signora Napolitano.

Dopo le foto di rito di fronte alle Bandiere, i due Capi di Stato e la Signora Napolitano, preceduti dal Capo del Cerimoniale della Presidenza della Repubblica, raggiungono un salotto di rappresentanza per una breve sosta.

*Nel contempo, i componenti le Delegazioni ufficiali tedesca ed italiana vengono accompagnati nel teatro ai posti loro riservati in platea.*

- 18.20 Il Presidente della Repubblica Federale di Germania, il Presidente della Repubblica e la Signora Napolitano, preceduti dal Capo del Cerimoniale della Presidenza della Repubblica, raggiungono - salendo con l'ascensore - il primo piano e, dopo aver fatto ingresso nel teatro, prendono posto nelle poltrone a Loro riservate sul palco.

*La Signora Napolitano prenderà posto a sedere nella poltrona a Lei riservata in platea.*

- 18.25 Ha inizio la sessione di apertura dell'Italian-German High Level Dialogue:<sup>168</sup>
- indirizzo di saluto del Sindaco di Torino, On. Dott. Piero Fassino (8');
  - intervento del Professore Emerito di Scienze Politiche presso l'Università degli Studi di Torino, Prof. Gian Enrico Rusconi (20');
  - intervento del Presidente della Repubblica Federale di Germania;
  - **intervento del Presidente della Repubblica.**

- 19.45 Il Presidente della Repubblica Federale di Germania, il Presidente della Repubblica e la Signora Napolitano lasciano la Sala del Teatro e raggiungono – salendo con l'ascensore al secondo piano – la Sala del Caminetto, dove i due Capi di Stato si intrattengono a colloquio alla presenza dei componenti le Delegazioni tedesca ed italiana.

*Nel contempo, le Personalità invitate al cocktail lasciano il teatro e raggiungono - salendo a piedi al secondo piano - il foyer del Toro.*

- 19.55 Il Presidente della Repubblica Federale di Germania, il Presidente della Repubblica e la Signora Napolitano, ricevono il saluto dei Presidenti degli Sponsor dell'evento (*elenco: allegato 2*), nella Sala del Caminetto.

*Sono altresì presenti i componenti le Delegazioni ufficiali tedesca ed italiana.*

- 20.05 I due Capi di Stato e la Signora Napolitano, dopo aver preso congedo dalle Personalità presenti, scendendo con l'ascensore al piano terra e attraversando il foyer d'ingresso, raggiungono l'esterno del Teatro, dove prendono posto in auto per recarsi a Palazzo Madama.

(Corteo: allegato 1)

*Subito dopo, gli invitati al pranzo, lasciano il Teatro Regio per trasferirsi a Palazzo Madama, e qui giunti raggiungono la Sala del Senato, dove attendono l'arrivo dei due Capi di Stato.*

- 20.15 Le vetture presidenziali giungono a Palazzo Madama, dove il Presidente della Repubblica Federale di Germania, il Presidente della Repubblica e la Signora Napolitano vengono accolti, alla discesa dalla vettura, dalle Autorità locali e dal Presidente della Fondazione Torino Musei, Dott.ssa Patrizia Asproni.

Quindi i due Capi di Stato e la Signora Napolitano, dopo aver fatto ingresso a Palazzo Madama, raggiungono - attraversando la Corte Medievale, la Sala Staffarda e la Sala Acaja e salendo con l'ascensore in torre panoramica - il Piano Nobile per recarsi nella Sala

---

<sup>168</sup> Traduzione simultanea tedesco/italiano.

Guidobono e, dopo aver attraversato la Camera delle Guardie, fanno ingresso nella Sala del Senato, dove prendono posto al tavolo presidenziale.

20.30 Ha inizio il pranzo.

Brindisi.<sup>169</sup>

(Elenco partecipanti, piazzamento e menù: in via di definizione)

21.30 Il Presidente della Repubblica Federale di Germania prende congedo dal Presidente della Repubblica e dalla Signora Napolitano nella Sala del Senato e raggiunge, unitamente ai componenti la Delegazione ufficiale tedesca e preceduto dal Capo del Cerimoniale Diplomatico della Repubblica, l'ingresso di Palazzo Madama, dove prende posto in auto per recarsi all'Aeroporto "Sandro Pertini" di Torino Caselle.

Successivamente il Presidente della Repubblica e la Signora Napolitano, raggiungono, unitamente al Segretario Generale della Presidenza della Repubblica e preceduti dal Capo del Cerimoniale della Presidenza della Repubblica – scendendo con l'ascensore – il piano terra e, dopo aver preso congedo dalle Autorità locali, prendono posto in auto per recarsi in albergo.

*Nel contempo i componenti la Delegazione ufficiale italiana raggiungono il piano terra di Palazzo Madama, dove prendono posto in pulmino per recarsi in albergo.*

(Corteo: allegato 1)

21.50 (circa) Il corteo presidenziale giunge in albergo.

Pernottamento.

### **Venerdì 12 dicembre**

10.30 Il Presidente della Repubblica e la Signora Napolitano lasciano in auto l'albergo per recarsi all'Aeroporto di Torino Caselle.

(Corteo: allegato 1)

10.55 Il corteo presidenziale giunge all'Aeroporto "Sandro Pertini" di Torino Caselle, ove il Capo dello Stato e la Signora Napolitano si congedano dal Prefetto di Torino, dall'Amministratore Delegato e Direttore Generale della SAGAT SpA e dal Responsabile dell'Ufficio Aeroportuale di Torino e salgono a bordo del velivolo presidenziale.

11.00 Decollo dell'aereo presidenziale (F900).

12.00 L'aereo presidenziale atterra all'Aeroporto di Ciampino (Area di Rappresentanza - incarrozzamento sottobordo).

Quindi, il Capo dello Stato e la Signora Napolitano lasciano in auto l'Aeroporto di Ciampino, per recarsi al Palazzo del Quirinale.

*La vettura presidenziale è seguita da un'auto con a bordo il Segretario Generale della Presidenza della Repubblica.*

12.30 Il corteo presidenziale giunge al Palazzo del Quirinale (Cortile della Dataria).

---

<sup>169</sup> Traduzione consecutiva tedesco/italiano.

**PRE-CORTEO**

**Vettura con**

Cons. Guelfi  
Amb. Zanardi Landi  
Cons. Caprara

**Vettura con**

Dott. Cremoni  
Dott. Matteoli  
Dott. Piantini

**CORTEO**

**Vettura con**

PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
Signora NAPOLITANO

**Vettura con** *(solo dal Teatro Regio a Palazzo Madama)*

PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA

**Vettura con**

Cons. Marra

**Pulmino con** *(solo dal Teatro Regio a Palazzo Madama)*

Delegazione ufficiale tedesca

**Pulmino con**

Cons. Guelfi  
Amb. Zanardi Landi  
Cons. Caprara  
Dott. Cremoni  
Dott. Matteoli  
Dott. Piantini  
Dott. Del Riccio  
Dott. Barbera  
Dott. Dacquino  
Lgt. Leonardi  
Sig. Giandotti<sup>170</sup>  
Operatore RAI<sup>3</sup>

---

<sup>170</sup> Tranne nel percorso dall'Aeroporto "Sandro Pertini" di Torino Caselle all'Hotel Principi di Piemonte e viceversa.

**Personalità che saranno presentate nella Sala del Caminetto del Teatro Regio**

1. Amb. Giancarlo ARAGONA  
Presidente dell'Istituto per gli Studi di Politica Internazionale (ISPI)
  
2. Dott. Carlo SALVATORI  
Presidente di ALLIANZ S.p.A.
  
3. Dott. Oliver BÄTE  
Membro del Consiglio di Amministrazione di ALLIANZ S.p.A.
  
4. Dott. Flavio VALERI  
Chief Country Officer Italy di DEUTSCHE BANK
  
5. Cav. Lav. Dott. Giuseppe VITA  
Presidente di UNICREDIT Group
  
6. Min. Plen. Giuseppe SCOGNAMIGLIO  
Executive Vice President for Public Affairs di UNICREDIT Group